

Report
Annual

22. Le Ministre chargé des départements d'Etat doit, après la fin de chaque année financière et au plus tard le 31 janvier suivant ou, si le Parlement ne s'est pas réuni à ce moment-là, l'un des deux premiers jours où il siège par la suite, présenter au Parlement un rapport exposant quelle a été, au cours de cette année financière, l'activité des départements à la tête desquels il se trouve.

22. The Minister for a Ministry of State shall, on or before the 31st day of January next following the end of each fiscal year or if Parliament is not then sitting on any of the first five days next thereafter that Parliament is sitting, submit to Parliament a report showing the operations of the Ministry over which he presides for that fiscal year.

Annual Report

Other Ministers of State

23. Un ministre d'Etat nommé par le Gouverneur en conseil et qui n'est pas le ministre chargé des départements d'Etat...

23. A Minister of State appointed by the Governor in Council who is not the Minister who presides over a Ministry of State...

Other Ministers of State

24. Le ministre d'Etat nommé par le Gouverneur en conseil d'assister un ministre chargé des départements d'Etat...

24. Where a Minister of State is referred to in section 23 it is intended to mean a Minister having responsibilities for any department or other portion of the public service of Canada...

Other Ministers of State

25. Le ministre d'Etat nommé par le Gouverneur en conseil d'assister un ministre chargé des départements d'Etat...

25. Where a Minister of State is referred to in section 24 it is intended to mean a Minister having responsibilities for any department or other portion of the public service of Canada...

Other Ministers of State

26. Le ministre d'Etat nommé par le Gouverneur en conseil d'assister un ministre chargé des départements d'Etat...

26. Where a Minister of State is referred to in section 25 it is intended to mean a Minister having responsibilities for any department or other portion of the public service of Canada...

Other Ministers of State

Other Ministers of State